



- Kodierung A gezeichnet  
KEYING A IS SHOWN
- massgebend ist der deutsche Text  
GERMAN TEXT IS VALID
- Max. zulässiger Leitungsquerschnitt HV 6mm² FLR  
MAXIMUM CONDUCTOR CROSS SECTION HV 6mm² FLR
- Max. zulässiger Leitungsdurchmesser 6,5mm  
MAXIMUM SHEATH DIAMETER 6,5mm
- Funktionsbestimmende Masse, die mit  $\langle \text{SG} \rangle$  gekennzeichnet sind, werden im EMPB dokumentiert.  
Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber nicht im EMPB dokumentiert.  
Abweichungen sind zu korrigieren.  
DIMENSIONS MARKED WITH  $\langle \text{SG} \rangle$  ARE FUNCTION-RELEVANT AND DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT (ISIR). UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE ISIR. DEVIATIONS MUST BE CORRECTED.
- Kennzeichnung ähnlich GS91001.  
ID SIMILAR TO GS91001.
- Flammbeständigkeit nach UL94: HB  
(lt. Materialdatenblatt fuer verwendete Kunststoffe)  
Pos. [2]: V-0  
FLAMMABILITY ACCORDING TO UL94: HB  
(ACCORDING TO MATERIAL DATA SHEET OF USED PLASTIC MATERIAL)  
Pos. [2]: V-0
- Auslieferungszustand: siehe Einzelteilzeichnungen.  
DELIVERY STATUS: SEE SINGLE PART DRAWINGS.
- Aenderungen nur mit Zustimmung der freigebenden Abteilung.  
CHANGES ONLY WITH APPROVAL OF RELEASING DEPARTMENT.
- Aenderungen die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor!  
CHANGES BASED ON TECHNICAL PROGRESS ARE IN THE DECISION OF THE MANUFACTURER!
- Massliche sowie darstellerische Abweichungen gegenüber Detailzeichnungen sind zu vernachlässigen. Masse der Detailzeichnungen haben Vorrang.  
DIMENSIONS GIVEN ON DETAIL DRAWING ARE VALID, DIMENSIONS OR ILLUSTRATIONS WHICH ARE DIFFERENT FROM DETAIL DRAWING CAN BE IGNORED
- Masse, die mit  $\langle \text{SG} \rangle$  gekennzeichnet sind, werden fuer Maschinenaehnlichkeitsnachweise im Rahmen des EMPB herangezogen.  
DIMENSIONS MARKED WITH  $\langle \text{SG} \rangle$  ARE USED FOR MACHINE CAPABILITY EVIDENCE  
IN THE CONTEXT OF THE ISIR.
- unbemasste Radien R=0,3 ±0,1mm  
UNDIMENSIONED RAD=0,3 ±0,1mm
- Zulässiger Umgebungstemperaturbereich: -40°C bis +140°C über einen Zeitraum von 8000h.  
Die genauen Eigenschaftsänderungen der Kunststoffe sind den Kunststoffdatenblättern zu entnehmen.  
ALLOWABLE AMBIENT TEMPERATURE RANGE: -40°C THRU +140°C WITHIN A TIME RANGE OF 8000H, THE SPECIFIC CHARACTERISTIC CHANGES OF THE PLASTIC ACC. PLASTIC DATA SHEET

passend auf AV Aggregateanschluss HPS40-2 2+2P0l ACCORDING TO INTERFACE HPS40-2 2+2P0L	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER
Passend zu ZB Agg. Anschluss HPS40-2 2+2P0L. MATCHING TO ZB PLUG SOCKET HPS40-2 2+2P0L.	808-188...106
Produkt- und Verarbeitungsspezifikation von Hirschmann PRODUCT AND PROCESSING SPECIFICATION BY HIRSCHMANN	807-652...106
	EPS-100096 EVS-100111

Einsatzbereich Hochvolt  
FIELD OF APPLICATION HIGH-VOLTAGE

Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Prüfverfahren (LV214 2010-05 und LV 215 2013-05) ermittelt. Details siehe Produktspezifikation bzw. Prüfbericht.  
THE SPECIFIED VALUES WERE DERIVED FROM THE SPECIFIED TEST METHOD (LV214 2010-05 AND LV215 2013-05). DETAILS SEE PRODUCT SPECIFICATION OR TEST REPORT.

Benennung DESCRIPTION	Gewicht WEIGHT	Kodierung CODING	Lft. ZB Nr. SUP. ZB NO.	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION	Hersteller MANUFACTURER	Benennung DESCRIPTION	Lieferantennummer SUPPLIER NUMBER	Benennung DESCRIPTION
ZB Buchenstecker ASSY CONNECTOR	43 g	Z	809-886-507	807-657-557	ZB Kontaktteiltraeger Kod.Z ASSY CONTACT CARRIER	710-161-501	Schirmhülse SHIELD SLEEVE	710-195-502	Zugentlastung FERRULE CRIMP	709-972-502	Dichtung SEAL	706-822-503	Haltekappe RETENTION CAP	Huber & Suhner	Validierte HV Leitung VALIDATED HV WIRE FHLR07XC19X 1400W RADOX 1555 (91X) RADOX Elastomer S (13X)	709-427-504	HCT4 Buchsenkontakt HCT4 FEMALE		
ZB Buchenstecker ASSY CONNECTOR	43 g	D	809-886-504	807-657-554	ZB Kontaktteiltraeger Kod.D ASSY CONTACT CARRIER														
ZB Buchenstecker ASSY CONNECTOR	43 g	C	809-886-503	807-657-553	ZB Kontaktteiltraeger Kod.C ASSY CONTACT CARRIER														
ZB Buchenstecker ASSY CONNECTOR	43 g	B	809-886-502	807-657-552	ZB Kontaktteiltraeger Kod.B ASSY CONTACT CARRIER														
ZB Buchenstecker ASSY CONNECTOR	43 g	A	809-886-501	807-657-551	ZB Kontaktteiltraeger Kod.A ASSY CONTACT CARRIER														

Blatt 1/9  
PAGE 1/9

07	TYPO FIXED, LANGUAGE/ACRONYMLATURE MADE UNIFORM. SHEET NUMBERS ADDED TO POS. CALLOUTS.	11.03.2020	RNA
06	PAGE 1: CORRECTED TOLERANCE OF Ø19,4	10.07.2019	BHO
05	UPDATED TO CURRENT DESIGN: CHANGED WIRE DESCRIPTION	21.11.2018	BHO
04	CHANGED DRAWING FORMAT	19.10.2018	BHO
03	ADDED TABLE TO PAGE 2 / ADDED SURFACE DETAILS TO PAGE 5	09.10.2018	BHO
02	REVISED CABLE FROM PAGE 1 / ADDED PAGE 2 WITH CABLES / ADJUSTED ACCORDING TO CUSTOMER REQ.	24.08.2018	BHO
01	ADDED SHEETS FOR ALL PARTS. ADJUSTED ACCORDING TO CUSTOMER REQUEST	18.06.2018	BHO
00	UPDATED PART NUMBERS FOR CONTACT CARRIER	02.02.2017	BHO
	EXPLODED VIEW / 3D MODEL RELEASE		

Version: 001  
Material: Hirschmann Automotive  
Final state: 2+2 WAY HPS40-2 FEMALE CONNECTOR  
Final weight: 43g

Material-No.	Tolerances	EN ISO 8015	Surface	ISO 13715	Form	ISO 13715
Edges	ISO 13715	Dimension	ISO 13715	Scale	2:1	ISO 13715
Geometric tolerances	ISO 1101	Surface	ISO 13715	Scale	2:1	ISO 13715

Material-No. 809-886-501  
Drawing - No. 809-886-...106  
Hirschmann Automotive